

Lider liften lassen?

Lidkorrektur Wohin zu einer kosmetischen Lidoperation – in eine Augenklinik oder eine Schönheitsklinik? Wir haben untersucht, wo die Ärzte am besten beraten.

Frauenzeitschriften und Fernsehmagazine bieten reichlich Rat, wie mit Kosmetik und Kleidung, Kalorienverzicht und Körperarbeit das äußere Erscheinungsbild zu optimieren ist. Auch das Geschäft mit der künstlichen Schönheit boomt: Am Körper wird geschnitten, gelasert, gespritzt, abgesaugt und aufgepolstert. Besonders hoch im Kurs stehen Brustvergrößerungen, Nasenoperationen und Lidkorrekturen.

Die Lidstraffung ist ein relativ kleiner Eingriff, der ambulant in örtlicher Betäubung durchgeführt werden kann. Häufig wird die Korrektur von Schlupflidern und Tränensäcken auch als „Einstiegsoperation“ bezeichnet, die den Weg für weitere Schönheitsoperationen bereitet. Die Deutsche Gesellschaft für Ästhetisch-Plastische Chirurgie schätzt, dass im Jahr 2006 mindestens 10 000 Patienten ihre Lider operieren ließen, jeder vierte von ihnen ein Mann.

Patienten: Zufrieden bis verzweifelt

Meist werden Lidkorrekturen aus kosmetischen Gründen gewünscht. Patienten erhoffen sich durch die Straffung ein jüngeres und frischeres Aussehen. So auch viele unserer Leser, die im vergangenen Frühjahr über ihre Erfahrungen berichteten. Viele waren mit dem Operationsergebnis zufrieden: „Das Auge ist frei und ich sehe trotzdem nicht renoviert aus“, heißt es in einer Zuschrift, in einer anderen: „Meine Augen wirken größer und der Gesichtsausdruck wirkt klarer und schöner.“

Etliche äußerten sich auch skeptisch: „Bei mir ist zwar alles gut gelaufen, aber die Risiken werden für meinen Geschmack ▶ Lesen Sie weiter auf Seite 90.“



Unser Rat

Die Augenklinik der **St. Vincentius-Kliniken in Karlsruhe** – ein öffentliches Krankenhaus – führte die beste Beratung für eine Lidkorrektur durch. „Umfassend“ berieten zwei weitere öffentliche Augenkliniken sowie vier der sechs privaten Klinikketten im Test. Die Augenkliniken machten außerdem durchgängig „sehr umfangreiche“ oder „umfangreiche“ Untersuchungen. Während sie Beratungs- und Untersuchungskosten in Rechnung stellten, boten die Privatklinikketten diese Leistungen oft kostenlos an.



St. Vincentius-Kliniken Karlsruhe
 Testsieger in den medizinisch-fachlichen Disziplinen: Sehr umfassend beraten, Untersuchungen sehr umfangreich. Alle Testpatienten würden sich für eine Operation in dieser Klinik entscheiden. Aber: Vorabinfo und Service sehr lückenhaft, sehr lange Wartezeiten.

Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier
 Sehr umfassende Beratung zu OP-Erwartungen, umfassende Informationen über Behandlungsmöglichkeiten und OP-Ablauf. Umfangreiche Untersuchungen. Alle Testpersonen kritisieren große Hektik, zweimal kurze Beratungsdauer.

Universitätsklinikum Freiburg
 Fragen zu Motivation und OP-Erwartungen, Aufklärung über OP-Komplikationen und -Ablauf sehr umfassend. Untersuchungen sehr umfangreich. Lange Wartezeiten, schlechte telefonische Erreichbarkeit.

Klinikum Darmstadt
 Sehr umfassende Beratung zu OP-Erwartungen und -Ablauf. Umfangreiche Untersuchungen. Vorgeschlagene Lidkorrekturen entsprechen nicht unbedingt den allgemeinen Standards. Höchstes Beratungshonorar, aber günstiger Kostenvoranschlag für empfohlene OPs.

ArteMedic
 Untersuchungen lückenhaft, in einem der drei Testfälle gar nicht untersucht. Besonders negativ: In einer Klinik der Kette sollte im Verlauf des Beratungsgesprächs eine Blutabnahme erfolgen. Dagegen war die Beratung zu OP-Erwartungen und -Ablauf sehr umfassend.

test Beratung vor einer Lidkorrektur

	Augenkliniken an öffentlichen Krankenhäusern				Private Klinikketten für plastisch-	
	St. Vincentius-Kliniken Karlsruhe	Krankenhaus der Barmherzigen Brüder Trier	Universitätsklinikum Freiburg	Klinikum Darmstadt	ArteMedic	Figura Ästhetica
Kosten der Beratung in Euro ca.	70 bis 120	75 bis 85	60 bis 105	160 bis 285	0	0
Beratungsdauer in Minuten (ohne Wartezeiten)	30 bis 90	15 bis 80	30 bis 60	35 bis 180	25 bis 110	25 bis 80
Kosten der empfohlenen Operation für beide Augen in Euro ca.	1 400 bis 2 300	1 800 bis 2 300	1 500 bis 2 300	1 500	1 400 bis 1 800	2 000 bis 4 000
Anzahl der Kliniken (Standorte)	1	1	1	1	5	4
Die Bewertungen beziehen sich ausschließlich auf die Qualität der Beratungs- und Untersuchungsleistung vor einer Lidkorrektur, nicht auf die Operation selbst.						
MEDIZINISCHE BERATUNG ¹⁾	sehr umfassend	umfassend	umfassend	weniger umfassend	umfassend	umfassend
Fragen zu Motivation und Erwartungen	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
Fragen zur Krankengeschichte	●●●●●	●●●	●●●●	●●●	●●	●●●
Behandlungsmöglichkeiten und -empfehlung	●●●●●	●●●●	●●●●	●●	●●●	●●●●
Aufklärung zu OP-Komplikationen und -Risiken	●●●●●	●●●	●●●●●	●●●	●●●●	●●●●●
Hinweise zum OP-Ablauf	●●●●●	●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
UNTERSUCHUNGEN ²⁾	sehr umfangreich	umfangreich	sehr umfangreich	umfangreich	lückenhaft	lückenhaft
PATIENTENORIENTIERUNG ³⁾	weniger ausgeprägt	gering	gering	gering	gering	gering
VORABINFORMATION UND SERVICE ¹⁾	sehr lückenhaft	sehr lückenhaft	sehr lückenhaft	sehr lückenhaft	umfassend	umfassend
WEITERE ANGABEN (laut Anbieter)						
Anzahl der Lidkorrekturen im Jahr 2007	510	3000	320	400	60	K. A.
Anteil der Lidkorrekturen an allen Operationen im Jahr 2007	15 Prozent	31 Prozent	23 Prozent	15 Prozent	11 Prozent	K. A.
Anzahl der Ärzte mit Spezialisierung auf Lidkorrekturen	2	4	7	3	2	3
Standard-sicherheitsmaßnahmen während der Operation:	Venenzugang gelegt ⁴⁾	■	▣	■	▣	■
	Pulsüberwachung	■	■	■	■	■
	Sauerstoffkonzentrationsmessung im Blut	■	■	■	■	■
	Blutdrucküberwachung	■	▣	■	■	■
	Überwachungsraum	■	■	■	■	■
Anästhesist verfügbar	■	■	■	■	■	■

Die Punkteskala reicht von ●●●●● bis ●, je mehr Punkte, desto besser.
 1) Abstufung: sehr umfassend/umfassend/weniger umfassend/lückenhaft/sehr lückenhaft.
 2) Abstufung: sehr umfangreich/umfangreich/weniger umfangreich/lückenhaft/sehr lückenhaft.
 3) Abstufung: sehr ausgeprägt/ausgeprägt/weniger ausgeprägt/gering/sehr gering.
 4) Für eventuelle Infusionen bei einem Notfall, zum Beispiel zur Kreislaufstabilisierung.

Reihenfolge nach der Bewertung „Medizinische Beratung“, bei gleicher Bewertung Reihenfolge nach Alphabet.
 *) Führt zur Abwertung um eine Stufe bei Medizinische Beratung.
 ■ = Ja, □ = Nein, ▣ = Teilweise, K. A. = Keine Angabe.



Figura Ästhetica
Sehr umfassende Beratung zu Operationserwartungen, OP-Komplikationen und -Ablauf. Untersuchungen lückenhaft. Lange Wartezeiten in zwei der drei getesteten Kliniken. Die Beratung war kostenlos.



Mang Medical One
Sehr umfassende Beratung zu Operationserwartungen und OP-Ablauf. Erhebung der Krankengeschichte, Behandlungsmöglichkeiten und OP-Komplikationen umfassend. Untersuchungen lückenhaft. Angenehmes, professionelles Ambiente.



Neutor-Klinik
Sehr umfassende Beratung zu Operationserwartungen, OP-Komplikationen und -Ablauf. Untersuchungen lückenhaft. Lange Wartezeiten, schlechte telefonische Erreichbarkeit.



Clinic im Centrum
Untersuchungen lückenhaft. Zwischen den einzelnen Kliniken der Kette große Qualitätsunterschiede bei Erhebung der Krankengeschichte. Aufklärung über OP-Komplikationen sehr lückenhaft, Risiken wurden zum Teil heruntergespielt.



Collegium
Schlechtestes Ergebnis im Test, medizinische Beratung sehr lückenhaft. Negativ: Erhebung der Krankengeschichte, Aufklärung über OP-Komplikationen. Untersuchungen sehr lückenhaft, in zwei der drei Testfälle gar keine Untersuchung.

ästhetische Chirurgie

Mang Medical One	Neutor-Klinik	Clinic im Centrum	Collegium
60	0 bis 50	0 bis 35	0
30 bis 60	15 bis 70	25 bis 60	20 bis 35
2 900 bis 3 000	1 400 bis 4 100	1 500 bis 1 800	1 800 bis 2 000
20	8	36	9

umfassend	umfassend	lückenhaft	sehr lückenhaft
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
●●●●●	●●●●●	●●●	●
●●●●●	●●●	●●●●	●●●
●●●●●	●●●●●	●*)	●*)
●●●●●	●●●●●	●●●●●	●●●●●
lückenhaft	lückenhaft	lückenhaft	sehr lückenhaft
weniger ausgeprägt	gering	gering	gering
umfassend	lückenhaft	weniger umfassend	umfassend

190	K. A.	3000	K. A.
5 Prozent	K. A.	20 Prozent	K. A.
10	K. A.	45	K. A.
■	K. A.	■	K. A.
■	K. A.	■	K. A.
■	K. A.	■	K. A.
■	K. A.	■	K. A.
■	K. A.	■	K. A.
■	K. A.	■	K. A.

Anbieter siehe Seite 96.

Ausgewählt, geprüft, bewertet

Im Test: Vier überregional bedeutende Augenkliniken an öffentlichen Krankenhäusern und sechs private, überregional tätige Klinikketten für plastisch-ästhetische Chirurgie. Drei geschulte Testpersonen nahmen Beratungen aller Anbieter als Interessenten für einen lidchirurgischen Eingriff verdeckt in Anspruch (drei Beratungsfälle pro Anbieter). Sie baten um eine individuelle Eignungsuntersuchung und Beratung. Bei allen drei Testpersonen war ein lidchirurgischer Eingriff prinzipiell möglich. Exemplarisch suchten die Testpersonen neun Praxen niedergelassener Ärzte mit dem Schwerpunkt Schönheitschirurgie in Hamburg, Düsseldorf und München je einmal auf. Ein Experte prüfte als Interessent drei ausländische schönheitschirurgische Zentren in Tschechien und Polen.
Erhebungszeitraum: Oktober 2007 bis Januar 2008. Angebotsmerkmale wurden in einer Anbieterbefragung im März 2008 erhoben.

ABWERTUNG

Wenn die Aufklärung zu OP-Komplikationen und -Risiken „sehr lückenhaft“ (●) war, wird Medizinische Beratung um eine Stufe abgewertet.

MEDIZINISCHE BERATUNG

Fragen zu Motivation und Erwartungen: Zum Beispiel was Patienten an ihrer Lidstellung stört und welches OP-Ergebnis sie erwarten. **Fragen zur Krankengeschichte:** Z. B. medizinische Vorgeschichte, ob bereits andere schönheitschirurgische Eingriffe durchgeführt wurden, Medikameneinnahme. **Behandlungsmöglichkeiten und -empfehlung:** Allgemeine Aufklärung zu lidchirurgischen Verfahren, zu Alternativen und die individuelle Empfehlung einer geeigneten Behandlung. **Aufklärung über OP-Komplikationen und**



-Risiken: Allgemeine und individuelle Komplikationen und Risiken einer chirurgischen Lidkorrektur. **Hinweise zum OP-Ablauf:** Z. B. Narkoseart, voraussichtliche Dauer bis zur vollständigen Genesung.

UNTERSUCHUNGEN

Bewertet wurde der Untersuchungsumfang. Zu den erwarteten Kernuntersuchungen zählen beispielsweise die Untersuchung der Gesichtshaut im Bereich Augenlider und Brauen, der Augenbrauenposition, das Ausmessen der Lidspalte und Lidfurche, eine Sehschärfenbestimmung.

PATIENTENORIENTIERUNG

Bewertet wurde, ob Patienten aktiv und transparent über die Qualifikation des behandelnden Arztes, die zu erwartenden Kosten der Operation und den weiteren Ablauf aufgeklärt wurden. Patienten sollten sich nicht zum Eingriff gedrängt fühlen und schriftliche Informationen (zum Beispiel den Befund) erhalten. Das Klinik- bzw. Praxisteam sollte sich um eine angenehme, freundliche Atmosphäre bemüht haben.

VORABINFORMATION UND SERVICE

Bewertet wurden die telefonische Erreichbarkeit und Vorinformation zum Untersuchungstermin sowie Zeitaufwand und Kosten der Beratung.

FOTO: BILDAGENTUR BEGSTEIGER

zu sehr verniedlicht.“ Eine Leserin war zweifelt: „Ich bin tiefunglücklich mit dem Ergebnis. Da ich immer wieder auf mein krank und ‚fertig‘ aussehendes Gesicht angesprochen wurde, habe ich den Arbeitsplatz und das Bundesland gewechselt und lebe weitgehend isoliert.“

Test: Beratung geprüft

Wir wollten wissen, welche Ärzte Patienten vor einer kosmetischen Lidkorrektur am besten beraten und auch über Risiken informieren. Drei Testpersonen besuchten vier große Augenkliniken an öffentlichen Krankenhäusern und sechs überregional

tätige private Klinikketten für plastisch-ästhetische Chirurgie. Die Patientinnen zwischen 45 und 70 Jahren erkundigten sich, was sie gegen ihre erschlafften Oberlider und Fettablagerungen unternehmen könnten. Sie besuchten auch niedergelassene Ärzte, und ein Experte ließ sich in unserem Auftrag auch in Schönheitskliniken im Ausland beraten (siehe unten und S. 91).

An die Beratung vor einer kosmetischen Operation sind besonders hohe Anforderungen zu stellen, denn es handelt sich um einen Eingriff an gesunden Menschen. Sie gehen ohne medizinische Notwendigkeit ein gewisses Risiko ein. Nur in einigen Fäl-

len wird aus medizinischen Gründen zu einer Lidkorrektur geraten, wenn zum Beispiel überhängende Lidhaut das Gesichtsfeld stark beeinträchtigt. Der Arzt muss im Beratungsgespräch auch etwaige unrealistische Vorstellungen der Patienten über ihr „Wunschgesicht“ erkennen und dann von einem Eingriff dringend abraten.

Ein Laie kann aber nicht erkennen, wo er in guten Händen ist. Schließlich darf sich jeder Arzt Schönheitschirurg oder kosmetischer Chirurg nennen, eine geschützte Berufsbezeichnung gibt es dafür nicht, auch keine geregelte Ausbildung. Nur bei Fachärzten für „plastisch-ästhetische Chirurgie“ oder bei Augenärzten kann man Spezialisten erwarten.

Medizinisch oberflächlich

Bei neun niedergelassenen Ärzten

Auch niedergelassene Ärzte bieten Schönheitsoperationen an. Wir ließen unsere Testpatientinnen exemplarisch in neun Praxen von plastisch-ästhetisch tätigen Ärzten in Hamburg, Düsseldorf und München zur Lidkorrektur beraten – aufgrund ihrer Spezialisierung müssten sie gute Leistungen zeigen. Doch gleich vier der neun Ärzte boten „umfassend“, die anderen fünf „umfassend“. Nur ein Arzt führte „umfangreiche“ Untersuchungen durch, bei seinen Kollegen war das Untersuchungsprogramm „weniger umfangreich“ bis „sehr lückenhaft“.

Zum Beispiel fragten nur zwei Ärzte nach früheren Eingriffen am Lid oder im Gesicht. In jeder dritten Praxis (alle in München) wurden die Testpatientinnen nicht untersucht, nur drei Ärzte bestimmten die Lidöffnung und Lidfurchenhöhe – wichtige Untersuchungen für die Auswahl einer geeigneten OP-Methode. Bei der Empfehlung be-

stimmter Operationen zeigten sie häufig Vorher-nachher-Bilder anderer Patienten. Das kann falsche Erwartungen wecken, da die Voraussetzungen möglicherweise völlig andere sind. In einer Praxis gab es sogar die Falschinformation: „Die Operation ist ungefährlich, sie verläuft ohne Komplikationen.“

Bei der Praxisorganisation konnten die niedergelassenen Ärzte punkten: Vorabinformation und Service waren in sieben Praxen „umfassend“, die Terminvereinbarungen unkompliziert, die Wartezeiten kurz. Die Ärzte drückten sich verständlich aus und gingen auf die Patienten ein. Auch war die Beratung meist kostenlos.

Fazit: Das Ergebnis ist kritisch, weil die gute Stimmung die oberflächliche medizinische Beratung überdecken kann. Denn viele Patienten können die medizinische Qualität von Beratung und Untersuchungen kaum beurteilen.

Augenkliniken: Berieten am besten

Die Augenkliniken schneiden bei der medizinischen Beratung am besten ab (siehe Tabelle S. 88, 89). Die St. Vincentius-Kliniken in Karlsruhe boten „sehr umfassend“, zwei weitere Augenkliniken an öffentlichen Krankenhäusern „umfassend“. Die Ärzte der St. Vincentius-Kliniken erkundigten sich eingehend nach den Operationserwartungen und der Krankengeschichte der Testpatientinnen, informierten sie ausführlich über mögliche Operationen, Komplikationen und Risiken. Außerdem machten alle Augenkliniken „umfangreiche“ oder „sehr umfangreiche“ Untersuchungen von Gesichtshaut und Augen. Das ist wichtig, um medizinische Probleme auszuschließen und über Art und Umfang einer Lidoperation zu entscheiden.

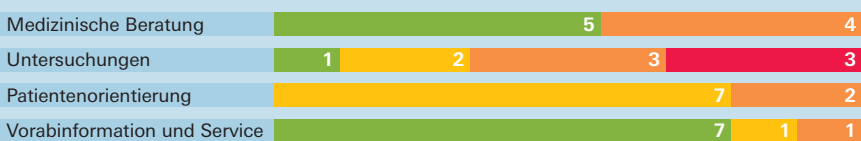
In den Augenkliniken erhielten die Patientinnen meist einen schriftlichen Bericht mit Diagnose. Einziger Wermutstropfen: In den öffentlichen Kliniken müssen Patienten mit umständlichen Terminvereinbarungen, langen Wartezeiten und spärlichen Vorabinformationen rechnen.

Schönheitskliniken: Tops und Flops

Auch vier der sechs getesteten privaten Klinikketten boten die Patientinnen „umfassend“: ArteMedic, Figura Ästhetica, Mang Medical One, Neutor-Klinik. Allerdings zeigten sich die anderen zwei nicht von der schönsten Seite. Clinic im Centrum beriet die Frauen „lückenhaft“, Collegium sogar „sehr lückenhaft“. Auch die Untersuchungen waren hier „sehr lückenhaft“, in zwei der drei Testfälle wurden die Patientinnen gar nicht untersucht. Auch die anderen Privatkliniken glänzten nicht bei den Untersuchungen, vielmehr waren sie auch bei ihnen „lückenhaft“.

So berieten die niedergelassenen Ärzte

Beratungsgespräche zu Lidkorrekturen in neun Praxen.



■ Umfassend / umfangreich / ausgeprägt ■ Weniger umfassend / weniger umfangreich / weniger ausgeprägt
 ■ Lückenhaft / gering ■ Sehr lückenhaft / sehr gering

Beispielsweise wurde das Sehvermögen in keiner der privaten Schönheitskliniken geprüft, die Patientin auch nicht an einen Augenarzt überwiesen. Auch andere einfache, aber für die Auswahl einer geeigneten Operationsmethode wichtige Untersuchungen wurden nicht immer durchgeführt, wie etwa die Bestimmung von Lidöffnung und Lidfurchenhöhe.

Collegium und Clinic im Centrum nahmen es auch mit der Aufklärung über Komplikationen und Risiken einer Lidkorrektur nicht so genau. Doch die Operation mit Skalpell oder CO₂-Laser erfordert millimetergenaue Präzisionsarbeit. Wenn zu viel Haut entfernt wird, kann das Auge nicht mehr vollständig geschlossen werden. Dann kann das Augenlid den Tränenfilm nicht mehr gleichmäßig verteilen, Hornhaut und Bindehaut können austrocknen.

Über die extrem seltene, aber dramatischste aller möglichen Komplikationen – die Erblindung – klärten alle geprüften Kliniken nicht einmal in jedem zweiten Beratungsgespräch auf. Häufiger informierten sie die Testpatientinnen über mögliche ästhetisch unbefriedigende Ergebnisse – die Asymmetrie –, die medizinisch allerdings nicht von Bedeutung ist.

OP-Erfolg: Nicht garantiert

Die medizinische Beratung, ein ausführliches Patientengespräch mit einer individuellen Behandlungsempfehlung und einer gründlichen Aufklärung über mögliche Risiken einer Lidkorrektur sind ebenso wie umfangreiche Untersuchungen wichtige Anhaltspunkte für die Qualität einer Klinik. Ein gutes Operationsergebnis ist damit aber noch nicht garantiert. Deshalb ist es so wichtig, sich einen kosmetischen Eingriff gut zu überlegen und eine Klinik oder Praxis sorgfältig auszuwählen.

Tipps: Darauf sollten Sie achten

- Wenn Sie eine Lidkorrektur planen, machen Sie sich klar, was genau Sie als störend empfinden und was sich ändern soll.
- Erkundigen Sie sich, welche Erfahrung Klinik und operierender Arzt haben.
- Sorgt die Klinik für Sicherheitsmaßnahmen bei eventuellen Komplikationen?
- Lassen Sie sich sicherheitshalber in einer zweiten Klinik beraten.
- Unser Testergebnis zeigt: Die Chancen, gründlich beraten und untersucht zu werden, sind in Augenkliniken größer.
- Adressen qualifizierter Chirurgen finden Sie zum Beispiel bei den ärztlichen Fachgesellschaften (siehe S. 96). ■



Organisations- und Sprachprobleme

Stippvisite in ausländischen Kliniken

Kostengünstige Angebote locken Patienten zu kosmetischen Operationen auch ins Ausland. „Sparen Sie bis zu 70 % in unseren tschechischen EU-Schönheitskliniken“, wirbt etwa eine Vermittlungsagentur im Internet. Eine Straffung der Oberlider wird zum Beispiel ab etwa 500 Euro angeboten. Deutsche Agenturen organisieren Termine, schicken Infomaterial. „Kein Sprachproblem“, wird versichert.

In unserem Auftrag ließ sich ein Arzt exemplarisch in zwei tschechischen Kliniken (Pilsen, Prag) und einer polnischen Klinik (Stettin) beraten. Nicht alle Häuser waren auf deutsche Patienten eingestellt. Meist haperte es schon an Hinweisen auf die richtige Abteilung oder den zuständigen Arzt.

In Pilsen irrte unser Tester zunächst über das Klinikgelände. Als er den Arzt schließlich auffindig machte, erläuterte

te dieser – in gutem Deutsch – verschiedene Operationsmöglichkeiten und eventuelle Risiken. In Prag sprach der Arzt – entgegen den schriftlichen Informationen des Vermittlers – nur gebrochen Deutsch. Eine Krankenschwester wollte dem Tester sofort Blut abnehmen, der Arzt schien vor allem an einer schnellen Operationsvereinbarung interessiert. Untersuchungen machte er keine. In Stettin verzögerte sich der Beratungstermin um Stunden. Doch dann beriet der gut Deutsch sprechende Arzt ausführlich. Er zog sogar den Klinikchef für eine weitere Konsultation hinzu.

Fazit: Insgesamt zeigten die medizinische Beratung und die durchgeführten Untersuchungen in den besuchten Schönheitskliniken deutliche Lücken. Rechnet man Reise- und Übernachtungskosten ein, schrumpft auch die Kostenersparnis.

Tel. 0 52 41/50 00 90
Fax 0 52 41/50 00 90 50
www.busch-helmets.de

Casco
Gewerbering Süd 11
01900 Bretnig/
Sachsen
Tel. 03 59 55/83 90
Fax 03 59 55/83 99
www.casco-helme.de

Cratoni
Tannbachstr. 10–14
73635 Rudersberg-
Steinenberg
Tel. 0 71 83/93 93 00
Fax 0 71 83/93 30 30
www.cratoni.com

Etto
Swiss Eye
International
Nord-West-Ring 14
32832 Augustdorf
Tel. 0 52 37/2 31 60
Fax 0 52 37/2 31 61 00
www.swisseye.de

Giro
siehe Bell

KED
D-H-G Knauer
Kleines Wegle 2
71691 Freiberg
am Neckar
Tel. 0 71 41/79 19 20
Fax 0 71 41/79 92 92
www.ked-
helmsysteme.de

Levior
siehe KED
www.levior-
helmsysteme.de

MET
Sport Import
Industriestr. 39
26188 Edewecht
Tel. 0 44 05/9 28 00
Fax 0 44 05/92 80 29
www.sportimport.de

Profex
Inter-Union
Techno-handel
Postfach 21 60
76811 Landau
in der Pfalz
Tel. 0 63 41/28 40
Fax 0 63 41/2 04 13
www.inter-union.de

Prophete
Postfach 21 24
33349 Rheda-
Wiedenbrück
Tel. 0 52 42/4 10 80
Fax 0 52 42/4 92 57
www.prophete.net

Rewe/Prestige
50603 Köln
Tel. 0 22 1/14 90
Fax 0 22 1/1 49 90 00
www.rewe-group.com

Rudy Project
Sport Direkt
Am Haag 10
82166 Gräfelfing
Tel. 0 89/4 52 22 10
Fax 0 89/4 52 22 29
www.rudyproject.de

Seguro
Safety Products
Kupferstr. 28
33378 Rheda-
Wiedenbrück
Tel. 0 52 42/40 33 14

Specialized
Hauptstr. 4
83607 Holzkirchen,
Oberbayern
Tel. 0 80/2 49 02 88 10
Fax 0 80/2 49 02 88 20

Speq
siehe Cratoni
Tel. 0 71 83/9 39 30 39
Fax 0 71 83/9 39 30 40

Uvex
Postfach 25 09
90715 Fürth
Tel. 09 11/9 77 40
Fax 09 11/9 77 43 50
www.uvex-sports.de

Anti-Zecken-Mittel
Seite 82–86

Anti Brumm
Togal-Werk
Postfach 86 07 60
81634 München
Tel. 0 89/9 25 90
Fax 0 89/92 59 95
www.togal.de

Anti-Mosquitan
EMD
Leopoldstr. 175
80804 München
Tel. 0 89/18 91 35 52
Fax 0 89/18 92 11 88
www.emd-brd.com

Autan
SC Johnson
Mettmanner Str. 25
40233 Düsseldorf
Tel. 02 11/30 23 40
Fax 02 11/30 23 42 47
www.scjohnson.de

Azaron
Deutsche Chefaro
Pharma
Postfach 4 40
45725 Waltrop
Tel. 0 23 09/6 40
Fax 0 23 09/6 44 24

Braeco
An der Babe 6
04509 Zwochau
bei Delitzsch
Tel. 03 42 07/69 10
Fax 03 42 07/6 91 10
www.braeco.de

BZZZStop
Coolike Regnery
Lilienthalstr. 2–4
64625 Bensheim
Tel. 0 62 51/84 50 50
Fax 0 62 51/84 50 55
www.coolike.de

care-Plus
Tropenzorg B. V.
Postbus 14 15
NL-1300 BK Almere
Tel. 00 31/5 33/47 11
Fax 00 31/5 34/49 75
www.tropicare.com

ContraZeck
Dr. Pfleger
Dr.-Robert-
Pfleger-Str. 12
96052 Bamberg
Tel. 09 51/6 04 30
Fax 09 51/60 43 29
www.dr.-pfleger.de

Effitan
Alva
Umweltschonende
Produkte
Hansastr. 91
49134 Wallenhorst
Tel. 0 54 07/84 10
Fax 0 54 07/84 12 95
www.alva.de

Hansaplast
Beiersdorf
Laxenbuerger Str. 151
A-1100 Wien
Tel. 00 43/1 61/40 00
Fax 00 43/1 61/40 03 20
www.beiersdorf.at

Mepha
Beim Erlenwäldchen 8
71522 Backnang

Tel. 0 71 91/93 08 50
Fax 0 71 91/93 08 51

Nobite
Tropical Concept
58 Rue Claude Bernard
F-75005 Paris
Fax 0 180 4/00 01 23
www.nobite.com

NoSkito
Aviva-Cosmetics GmbH
Brüsseler Str. 2
49124 Georgs-
marienhütte
Tel. 0 54 01/89 67 47
Fax 0 54 01/83 63 33

Pharma Brutscher
Naturprodukte
Bruck 13
78355 Hohenfels
bei Stockach
Tel. 0 75 57/9 20 20
Fax 0 75 57/92 02 10
www.pharma
brutscher.de

Quartet
ReAm Warenhandels-
Vertriebs- und
Produktions-
beteiligungsgesell-
schaft mbH
Reamstr. 1
04838 Jesewitz
Tel. 03 42 41/5 50
Fax 03 42 41/5 51 49
www.ream.biz

récopel
Gejo
Industriestr. 53
33689 Bielefeld
Tel. 0 52 05/23 84 04
Fax 0 52 05/91 49 49

Smellwell
Industriestr. 3
A-6812 Meiningen
Tel. 00 43/0 55 22/
3 27 04 70
Fax 00 43/0 55 22/
3 27 04 77

Zanzarin
Engelhard Arzneimittel
Postfach 10 08 24
60008 Frankfurt/Main
Tel. 0 61 01/53 93 00
Fax 0 61 01/53 93 15
www.engelhard-am.de

Lidkorrektur
Seite 87–91

ArteMedic
Ästhetik Team
Westfalen
Westfalendam 46–48
44141 Dortmund
Tel. 02 31/9 58 06 50
Fax 02 31/95 80 65 54
www.artemedic.de

**Augenzentrum
am Krankenhaus
der Barmherzigen
Brüder Trier**
Abt. für plastisch
rekonstruktive Lid-,
Orbita- und Tränen-
wegschirurgie
Nordallee 1
54292 Trier
Tel. 06 51/20 80
Fax 06 51/2 08 27 19
www.bk-trier.de

Clinic im Centrum
Luisenstr. 14
44137 Dortmund
Tel. 0 800/9 88 87 88
Fax 02 31/1 65 77 73
www.clinic-
im-centrum.de

Collegium
Klinik für Plastisch-
Ästhetische und

Rekonstruktive
Medizin
Postfach 61 20
24122 Kiel
Tel. 0 180 5/06 07 09
Fax 04 31/7 29 76 43
www.collegium-
klinik.de

Figura Ästhetica
Grafenberger Allee 99
40237 Düsseldorf
Tel. 02 11/6 98 57 01
Fax 02 11/6 98 57 03
www.figura-
aesthetica.com

Klinikum Darmstadt
Klinik für
Augenheilkunde
Heidelberger
Landstr. 379
64297 Darmstadt
Tel. 0 61 51/1 07 40 15
Fax 0 61 51/1 07 40 99
www.klinikum-
darmstadt.de

Mang Medical One
Im Teelbruch 55
45219 Essen
Tel. 0 180 2/10 10 11
Fax 0 20 54/8 74 96 25
www.mang
medicalone.de

Neutor Klinik
Neutorplatz 2
46395 Bochholt
Tel. 0 28 71/2 34 60
Fax 0 28 71/2 34 65 00
www.neutor-klinik.de

**St. Vincentius-
Kliniken Karlsruhe**
Akademisches Lehr-
krankenhaus der
Universität Freiburg
Augenklinik
Steinhäuserstr. 18
76135 Karlsruhe
Tel. 07 21/8 10 81
Fax 07 21/81 08 21 00
www.vincentius-
kliniken.de

**Universitäts-Augen-
klinik Freiburg**
Kilianstr. 5
79106 Freiburg
Tel. 07 61/2 70 40 21
Fax 07 61/2 70 40 45
www.uniklinik-frei-
burg.de/augenklinik

**Allgemeine Informa-
tionen über kosmeti-
sche Operationen**

**Deutsche Gesellschaft
für Ästhetisch-
Plastische Chirurgie**
Großbeerenstr. 28 c
10965 Berlin
Tel. 0 30/8 87 10 22 00
www.dgaepc.de

**Deutsche Ophthalmolo-
gische Gesellschaft**
Sektion Ophthalmo-
plastische und rekon-
struktive Chirurgie
www.dog.org/dog-
oprc/index.html

**Vereinigung
der Deutschen
Plastischen, Rekon-
struktiven und
Ästhetischen Chirurgen**
Langenbeck-
Virchow-Haus
Luisenstr. 58–59
10117 Berlin
Tel. 0 30/28 00 44 50
www.plastische-
chirurgie.de